

Số: 41/2020/CV-CBTT
No.41/2020/CV-CBTT

TP. Hồ Chí Minh, ngày 18 tháng 06 năm 2020
Ho Chi Minh City, June 18, 2020

CÔNG BỐ THÔNG TIN

INFORMATION DISCLOSURE

Kính gửi / To:

- Ủy ban Chứng khoán Nhà nước
The State Securities Commission
- Sở Giao dịch Chứng khoán TP.Hồ Chí Minh
Ho Chi Minh Stock Exchange
- Sở Giao dịch Chứng khoán Hà Nội
Ha Noi Stock Exchange

Công ty: **Công ty Cổ phần Chứng khoán TP.Hồ Chí Minh**
Name of Company: Ho Chi Minh City Securities Corporation

Mã chứng khoán: **HCM**
Securities symbol: HCM

Địa chỉ trụ sở chính: Tầng 5&6, Tòa nhà AB, 76 Lê Lai, P. Bến Thành, Quận 1, TP.Hồ Chí Minh
Headquarter address: Level 5&6, AB Tower, 76 Le Lai Str., Ben Thanh Ward, Dist., 1, HCM City

Điện thoại: (+84) 28 3823 3299 Fax: (+84) 28 3823 3301 Website: www.hsc.com.vn
Telephone: (+84) 28 3823 3299 Fax: (+84) 28 3823 3301 Website: www.hsc.com.vn

Người thực hiện công bố thông tin: Ông Lê Anh Quân
Submitted by: Mr. Le Anh Quan

Chức vụ: Giám đốc Điều hành Phát triển Quan hệ hợp tác
Position: Chief Partnership Officer

Điện thoại cơ quan: (+84) 28 3823 3299 (ext: 180)
Telephone (office): (+84) 28 3823 3299 (ext. 180)

Loại công bố thông tin: 24 giờ định kỳ bất thường theo yêu cầu
Information disclosure type: 24 hours Periodic Irregular On demand

Nội dung thông tin công bố:
The content of information disclosure:

Công ty Cổ phần Chứng khoán TP. Hồ Chí Minh (HSC) trân trọng thông báo đến Quý Cổ đông về việc bổ sung nội dung sau vào Chương trình Đại hội đồng cổ đông thường niên năm tài chính 2019 của Công ty.

The Board of Directors of Ho Chi Minh City Securities Corporation (HSC) hereby announce to supplement the following proposal to the agenda of Annual General Meeting FY2019.



- Tờ trình Điều chỉnh địa chỉ trụ sở chính Công ty
Proposal for change of address of HSC Head Office

Chương trình Đại hội đồng cổ đông thường niên năm tài chính 2019 của Công ty Cổ phần Chứng khoán TP. Hồ Chí Minh:

The agenda of Annual General Meeting FY2019 of Ho Chi Minh City Securities Corporation (HSC)

1. Báo cáo hoạt động năm 2019 của Hội đồng quản trị
Report of 2019 activities of the Board of Directors
2. Báo cáo tình hình hoạt động Công ty năm 2019 của Ban Tổng Giám đốc
Report of 2019 business performance of the Board of Management
3. Kế hoạch kinh doanh năm 2020
Business plan 2020
4. Báo cáo thẩm tra hoạt động Công ty năm 2019 của Ban Kiểm soát
Report of the Supervisory Board on Company's operation 2019
5. Báo cáo bổ nhiệm Tổng Giám đốc
Report of the appointment of Chief Executive Officer
6. Các tờ trình của Hội đồng quản trị:
BOD proposals for approval
 - Báo cáo tài chính đã được kiểm toán năm 2019
The Audited Financial Statements for the year ended 31 December 2019
 - Tỷ lệ cổ tức đợt 2 năm 2019
FY2019 final cash dividend rate
 - Kế hoạch cổ tức năm 2020
FY2020 dividend plan
 - Phương án phân phối lợi nhuận năm 2019
FY2019 profit distribution plan
 - Lựa chọn công ty kiểm toán năm tài chính 2020
Appointment of the independent audit firm for the fiscal year 2020
 - Điều chỉnh địa chỉ trụ sở chính Công ty
Change of address of HSC Head Office
 - Sửa đổi và bổ sung Điều lệ Công ty
Amendments and supplements of HSC Charter
 - Bổ sung Giấy phép thành lập và hoạt động Công ty liên quan đến tên tiếng Anh và tên viết tắt của Công ty
Supplements to HSC Business Registration Certificate referring to English name and abbreviation of company name
 - Quy chế tổ chức họp Đại hội đồng cổ đông trực tuyến
HSC Regulations on Conducting Virtual General Meeting and Online Voting
7. Những nội dung khác thuộc thẩm quyền của ĐHĐCĐ (nếu có)
Other proposals to be approved by AGM (if any)

Thông tin này đã được công bố trên trang thông tin điện tử của công ty vào ngày 18/06/2020 tại đường dẫn <http://www.hsc.com.vn/vn/investor/information-disclosure>

This information was disclosed on HSC webpage on June 18, 2020 and available at

<https://www.hsc.com.vn/en/investor/information-disclosure>

Chúng tôi xin cam kết các thông tin công bố trên đây là đúng sự thật và hoàn toàn chịu trách nhiệm trước pháp luật về nội dung các thông tin đã công bố.

We declare that all information provided in this paper is true and accurate; and that we shall be held liable for any misrepresentation.

Người được ủy quyền CBTT
For and on behalf of HSC
Representative authorized to disclose information



Lê Anh Quân

Giám đốc Điều hành Phát triển Quan hệ hợp tác
Chief Partnership Officer

Tài liệu đính kèm/ Attached file:

- Nghị quyết HĐQT số 13/2020/NQ-HĐQT ngày 18/06/2020;
Resolution No. 13/2020/NQ-HĐQT dated June 18, 2020;
- Tờ trình số 14/2020/TT-HĐQT ngày 18/06/2020;
Proposal No. 14/2020/NQ-HĐQT dated June 18, 2020;



Số: 13/2020/NQ-HĐQT
No.13/2020/NQ-HĐQT

TP. Hồ Chí Minh, ngày 18 tháng 06 năm 2020
Ho Chi Minh City, 18 June 2020

NGHỊ QUYẾT
HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
CÔNG TY CỔ PHẦN CHỨNG KHOÁN TP. HỒ CHÍ MINH
RESOLUTION
BOARD OF DIRECTORS
HO CHI MINH CITY SECURITIES CORPORATION

Căn cứ Quyết định số 11/GPHĐKD do Ủy Ban Chứng Khoán Nhà Nước cấp ngày 29/4/2003 về việc cấp giấy phép hoạt động chứng khoán cho Công ty Cổ phần Chứng khoán Thành Phố Hồ Chí Minh;

Based on Business License No. 11/GPHĐKD dated April 29, 2003 issued by the State Securities Commission of Vietnam;
Căn cứ Quyết định số 13/GPĐC –UBCK cấp ngày 16/03/2020 về việc cấp giấy phép điều chỉnh cho Công ty Cổ phần Chứng khoán Thành Phố Hồ Chí Minh;

Based on Amended License No. 13/GPĐC-UBCK dated March 16, 2020 issued by the State Securities Commission of Vietnam;

Căn cứ vào Biên bản tổng hợp ý kiến số 13/2020/BB-HĐQT ngày 18/06/2020 của Hội đồng quản trị,

Based on Minutes No.13/2020/BB-HĐQT dated June 18, 2020,

HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
CÔNG TY CỔ PHẦN CHỨNG KHOÁN TP. HỒ CHÍ MINH
QUYẾT NGHỊ
BOARD OF DIRECTORS
HO CHI MINH CITY SECURITIES CORPORATION
RESOLVED

ĐIỀU 1
ARTICLE 1

Hội đồng quản trị quyết định bổ sung nội dung sau vào Chương trình Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2019 mà đã được thông qua tại Nghị quyết số 10/2020/NQ-HĐQT ngày 25/05/2020:

The Board of the Directors decided to supplement the following proposal to The Annual General Meeting FY2019 agenda approved at Resolution No.10/2020/NQ-HĐQT dated May 25, 2020:

- Tờ trình Điều chỉnh địa chỉ trụ sở chính Công ty
Proposal for change of address of HSC Head Office

Nội dung Chương trình Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2019 như sau:
The agenda of The Annual General Meeting FY2019 are as follows:

1. Báo cáo hoạt động năm 2019 của Hội đồng quản trị
Report of 2019 activities of the Board of Directors
2. Báo cáo tình hình hoạt động Công ty năm 2019 của Ban Tổng Giám đốc
Report of 2019 business performance of the Board of Management
3. Kế hoạch kinh doanh năm 2020
Business plan 2020
4. Báo cáo thẩm tra hoạt động Công ty năm 2019 của Ban Kiểm soát
Report of the Supervisory Board on Company's operation 2019
5. Báo cáo bổ nhiệm Tổng Giám đốc
Report of the appointment of Chief Executive Officer
6. Các tờ trình của Hội đồng quản trị:
BOD proposals for approval
 - Báo cáo tài chính đã được kiểm toán năm 2019
The Audited Financial Statements for the year ended 31 December 2019

- Tỷ lệ cổ tức đợt 2 năm 2019
FY2019 final cash dividend rate
- Kế hoạch cổ tức năm 2020
FY2020 dividend plan
- Phương án phân phối lợi nhuận năm 2019
FY2019 profit distribution plan
- Lựa chọn công ty kiểm toán năm tài chính 2020
Appointment of the independent audit firm for the fiscal year 2020
- Điều chỉnh địa chỉ trụ sở chính Công ty
Change of address of HSC Head Office
- Sửa đổi và bổ sung Điều lệ Công ty
Amendments and supplements of HSC Charter
- Bổ sung Giấy phép thành lập và hoạt động Công ty liên quan đến tên tiếng Anh và tên viết tắt của Công ty
Supplements to HSC Business Registration Certificate referring to English name and abbreviation of company name
- Thông qua Quy chế tổ chức họp Đại hội đồng cổ đông trực tuyến
Approval of HSC Regulations of Online Annual General Meeting

ĐIỀU 2

ARTICLE 2

Nghị quyết này có hiệu lực kể từ ngày ký.
Resolution takes effect from the signature date.

**TM. HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
CHỦ TỊCH HĐQT
FOR AND ON BEHALF OF THE BOARD OF DIRECTORS
CHAIRMAN**



ĐỖ HÙNG VIỆT

Nơi gửi:

- + Thành viên Hội đồng quản trị;
- + Thành viên Ban Kiểm soát;
- + Ban Tổng Giám đốc;
- + Lưu Văn phòng HĐQT,

To:

- BoD members;
- BoS members
- BoM members
- BoD Office for record,

Số: 14/2020/TT- HĐQT

TP. Hồ Chí Minh, ngày 18 tháng 06 năm 2020

TỜ TRÌNH**TẠI ĐẠI HỘI ĐỒNG CỔ ĐÔNG THƯỜNG NIÊN NĂM TÀI CHÍNH 2019**

V/v Điều chỉnh địa chỉ trụ sở chính Công ty

Căn cứ:

- Luật Doanh nghiệp số 68/2014/QH13 được Quốc hội khóa 13 nước CHXHCN Việt Nam thông qua ngày 26/11/2014 và các văn bản hướng dẫn thi hành Luật Doanh nghiệp;
- Luật Chứng khoán số 70/2006/QH11 được Quốc hội khóa 11 nước CHXHCN Việt Nam thông qua ngày 29/06/2006, Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Chứng khoán số 62/2010/QH12 được Quốc hội nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam khóa XII, kỳ họp thứ 8 thông qua ngày 24/11/2010 và các văn bản hướng dẫn thi hành Luật Chứng khoán;
- Điều lệ của Công ty Cổ phần Chứng khoán TP. Hồ Chí Minh được thông qua tại Nghị quyết số 01/2019/NQ-ĐHĐCĐ ngày 25/04/2019,

Hội đồng quản trị Công ty Cổ phần Chứng khoán TP. Hồ Chí Minh kính trình Đại hội đồng cổ đông thông qua việc điều chỉnh địa chỉ trụ sở chính Công ty. Chi tiết như sau:

- Thông tin trước khi thay đổi:
Địa chỉ trụ sở chính: Tầng 5 & 6, Tòa nhà AB, 76 Lê Lai, Quận 1, TP. Hồ Chí Minh
- Thông tin sau khi thay đổi:
Địa chỉ trụ sở chính: Tầng 2, 5, 6, 11 & 12, Tòa nhà AB, 76 Lê Lai, Quận 1, TP. Hồ Chí Minh
- Ủy quyền cho Tổng Giám đốc thực hiện các thủ tục pháp lý cần thiết, bao gồm các văn bản và hồ sơ, để nộp cho cơ quan Nhà nước về việc điều chỉnh địa chỉ trụ sở chính Công ty.

Hội đồng quản trị kính trình Đại hội đồng cổ đông thông qua.

**ĐỖ HÙNG VIỆT****Nơi nhận:**

- Như trên
- Lưu Vp. HĐQT